

Einbauhinweise / Installation Instructions



Hinweis Nr./
Instruction No.

686 90 009

Erstellt am/
Date

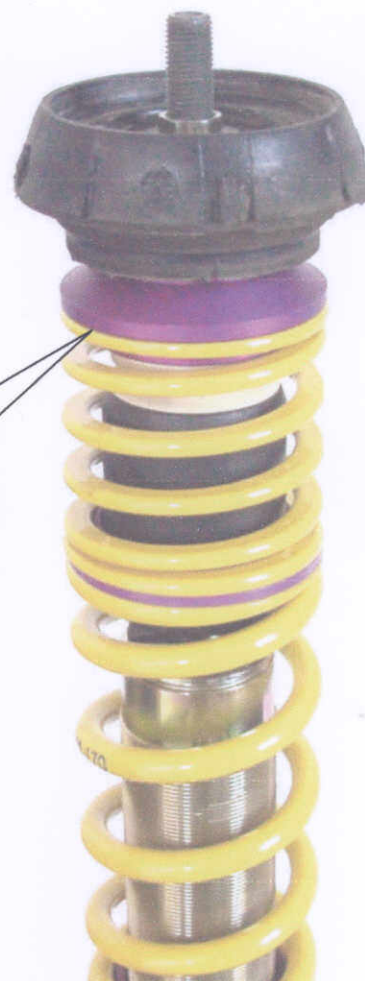
21.12.2005

Vorderachse/ Front axle:



Das serienmäßige Axiallager auf den Federteller aufsetzen.

Put up the original axial bearing on the spring perch.



Das Original - Domlager aufsetzen und mit der Original - Befestigungsmutter verschrauben. Die mitgelieferte Mutter ist nur für Transportzwecke gedacht und kann nach dem Einbau entsorgt werden. Das Anzugsdrehmoment der Kolbenstangenbefestigung beträgt 60 Nm. Die Montagehinweise zum Einbau des Federbeines in das Fahrzeug, sowie die Anzugsdrehmomente der Federbeinbefestigung, entnehmen Sie bitte den Unterlagen des Fahrzeugherstellers.

Put up the original top mount and fix it with the original tightening nut. The supplied stop nut is not longer used (only for transportation lock). Tightening torque for the piston rod is 60 Nm (44ft-lb). Please install the strut unit to manufacturers recommended settings regarding tightening torque and fixing specifications.

Nach erfolgtem Einbau des Fahrwerkes, ist die Freigängigkeit der Bereifung zum VA Federbein zu überprüfen. Das Mindestabstandsmaß an der engsten Stelle darf **5 mm** nicht unterschreiten und ist gegebenenfalls mittels handelsüblicher, TÜV geprüfter Distanzscheiben wieder herzustellen.

After you have completed installation of the suspension, check the clearance of the tyres to the front suspension strut. The minimum clearance at the narrowest point is 5 mm and must, where necessary, be provided using commercially available, Technical Inspectorate (German TUEV) approved spacers.